

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES  
DIRECTION DES ARCHIVES  
CENTRE DES ARCHIVES DIPLOMATIQUES DE NANTES

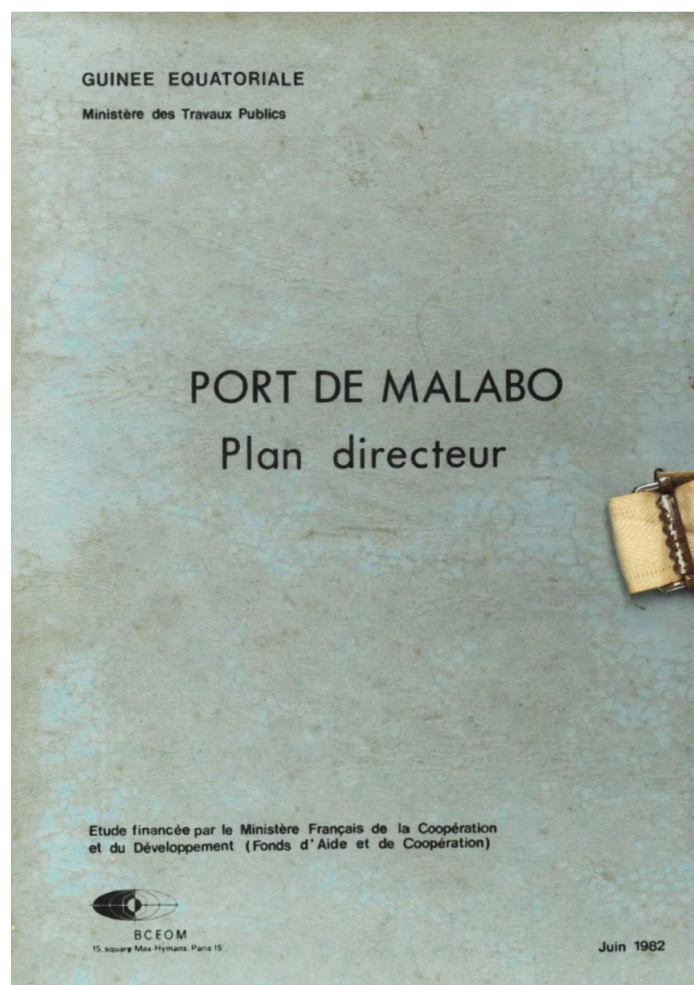
---

# Archives rapatriées de la Mission de coopération et d'action culturelle (MCAC) à Malabo

1979-1995  
Dossiers thématiques

FR MAE 823PO/1/1-116

Répertoire numérique détaillé



Malabo 1996, mis à jour CADN 2023



## DESCRIPTION GÉNÉRALE

### Cote

823PO/1/1-116

### Dates extrêmes

1979-1995 (2005)

### Description physique

116 articles, soit 12,59 ml.

### Origine

Mission de coopération et d'action culturelle en Guinée équatoriale (Malabo)

### Histoire de la conservation

En 1996, à Malabo, l'agent du centre d'archives et de documentation (CAD) déplore que la salle de conservation où se trouvent ces archives ne bénéficie pas de système de conditionnement de l'air, mais décrit cependant un bon état général de conservation des documents. Il les conditionne en cartons de conservation et les range sur des étagères en bois dans une salle dédiée.

À leur arrivée au Centre des Archives diplomatiques de Nantes (CADN) en 2015, des traces blanches sont effectivement repérées à l'arrière des cartons et les liasses présentent des traces de rouille, notamment autour des agrafes. Les archives sont désinfectées (en mai 2016 pour les 45 premiers cartons, et en août 2022 pour les 105 suivants), puis dépoussiérées par aspiration et reconditionnées en cartons de conservation neufs.

### Modalités d'entrée

Versement enregistré sous le n° 2015021NN et rapatrié au CADN le 15 juillet 2015 pour les 45 premiers cartons, et le 29 octobre 2018 pour les 105 cartons suivants.

### Présentation du contenu

Le sous-fonds s'organise comme suit : \*Le dispositif français de coopération, \*La Guinée équatoriale et ses partenaires (hors bilatéral France), \*État et institutions, \*Économie et finances, \*Environnement et développement rural, \*Infrastructures et urbanisme, \*Développement industriel, \*Enseignement, culture, recherche, \*Santé et développement social.

### Langue des unités documentaires

La majorité des documents est rédigée en français, certains documents le sont en espagnol et en anglais.

### Évaluation, tris, et éliminations, sort final

En 1996, des éliminations sont réalisées en poste sous le contrôle de la direction des Archives.

En 2023, des éliminations complémentaires sont réalisées lors du traitement du versement au CADN de 0,08 ml (voir bordereau n° 01/2023).

Les dossiers de boursiers, peu nombreux, sont conservés en raison des lacunes observées dans les listes récapitulatives.

### **Mode de classement**

En 1990, lors du déménagement de la MCAC, pour des questions logistiques, de nombreux dossiers sont clos à l'ancienne adresse, et rouverts en doublons à la nouvelle adresse. En 1996, l'agent du CAD à Malabo dresse ainsi un état de versement organisé en deux tranches chronologiques : 63 cartons pour les années 1979 à 1989, et 84 cartons pour les années 1990 à 1995. Les deux tranches chronologiques sont classées selon le plan de classement des archives des MCAC.

En 2014, une mission archives dépêchée à l'ambassade de France en Guinée Équatoriale retrouve ces cartons dans un local de stockage et demande leur rapatriement.

En 2023, lors du traitement au CADN, il apparaît que la césure chronologique de 1990 est particulièrement poreuse et que de nombreux dossiers se retrouvent coupés arbitrairement ou doublonnés. Un travail de regroupement des dossiers des deux tranches chronologiques est alors mené. À cette occasion, les cartons sont refoulés, passant le nombre de cartons de 147 à 116. Enfin, le répertoire numérique détaillé est rédigé et un travail d'édition est mené (vérifications orthographiques, développement des sigles, anonymisation, rédaction de l'introduction et mise en page).

### **Conditions d'accès**

Les documents sont soumis aux délais de communicabilité des archives publiques prévus par le Code du patrimoine.

### **Conditions d'utilisation**

La reproduction est libre pour les documents communicables dans les conditions prévues par le règlement de la salle de lecture.

### **Caractéristiques matérielles et contraintes techniques**

Des photographies sont repérées dans le carton 823PO/1/115.

### **Autre instrument de recherche**

Instrument de recherche produit en EAD : FRMAE\_0823PO, MALABO (MCAC).

### **Bibliographie**

Les bibliothèques spécialisées des Archives diplomatiques, à La Courneuve et à Nantes, proposent des ressources complémentaires, accessibles à l'étude et à la recherche.

### **Informations sur le traitement**

État de versement établi par Marie-Blandine Trayaud, archiviste vacataire en poste à la MCAC de Malabo. Répertoire numérique réalisé au CADN par Camille Lesot, archiviste prestataire, encadrée par Katell Salomon, chargée de mission.

## PLAN DE CLASSEMENT

### Série, sous-série

### page

#### **LE DISPOSITIF FRANÇAIS DE COOPERATION..... 7**

COOPERATION BILATERALE .....	7
POLITIQUE MISE EN ŒUVRE PAR LE MINISTERE .....	7
POLITIQUES MISES EN ŒUVRE PAR D’AUTRES ADMINISTRATIONS ET ETABLISSEMENTS PUBLICS .....	8
ACTIVITES D’AUTRES ORGANISMES FRANÇAIS .....	8
FRANÇAIS EXPATRIES .....	9
MOYENS AFFECTES AU FONCTIONNEMENT DE LA MCAC .....	9
ORGANISMES CULTURELS .....	9
ASSISTANCE TECHNIQUE ET MOYENS AFFECTES AUX PROJETS DE COOPERATION .....	10

#### **LA GUINÉE ÉQUATORIALE ET SES PARTENAIRES (HORS BILATERAL FRANCE)..... 11**

AIDE AU DEVELOPPEMENT .....	11
DROIT INTERNATIONAL .....	12
COOPERATION BILATERALE .....	12
RELATIONS REGIONALES .....	12
COOPERATION MULTILATERALE .....	12

#### **ÉTAT ET INSTITUTIONS..... 13**

ÉTAT ET POLITIQUE .....	13
ÉTAT ET ADMINISTRATION .....	13

#### **ÉCONOMIE ET FINANCES..... 13**

ÉCONOMIE NATIONALE.....	13
CONJONCTURE ECONOMIQUE .....	13
POLITIQUE ECONOMIQUE.....	14
AUTRES SERVICES .....	14
ENTREPRISE .....	15
FINANCES PUBLIQUES, MONNAIE ET CREDIT .....	15
RELATIONS ECONOMIQUES ET FINANCIERES AVEC L’EXTERIEUR .....	15

<b>ENVIRONNEMENT ET DEVELOPPEMENT RURAL .....</b>	<b>15</b>
ENVIRONNEMENT .....	15
FORET .....	16
ÉCONOMIE RURALE ET AGRICULTURE.....	16
CULTURES.....	16
ÉLEVAGES.....	17
PECHE .....	17
 <b>INFRASTRUCTURES ET URBANISME.....</b>	 <b>17</b>
VILLE ET HABITAT .....	17
INFRASTRUCTURES .....	17
TRANSPORTS.....	18
TELECOMMUNICATIONS .....	19
 <b>DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL.....</b>	 <b>19</b>
ÉNERGIE .....	19
MINE : PROSPECTION MINERE SYSTEMATIQUE EN GUINEE ÉQUATORIALE .....	20
INDUSTRIE .....	20
 <b>ENSEIGNEMENT, CULTURE, RECHERCHE .....</b>	 <b>20</b>
ÉDUCATION ET FORMATION .....	20
LANGUES .....	21
CULTURE ET PATRIMOINE.....	21
INFORMATION ET COMMUNICATION.....	22
 <b>SANTE ET DEVELOPPEMENT SOCIAL.....</b>	 <b>22</b>
SANTE.....	22
SOCIETE .....	22

# RÉPERTOIRE NUMÉRIQUE

## Malabo, MCAC (1979-1995 (2005))

Cote de commande 823PO/1/	Cote de classement	Description	Dates extrêmes
	A	<b>LE DISPOSITIF FRANÇAIS DE COOPERATION</b>	
	A.II	<b>Coopération bilatérale</b>	
<b>1</b>	A.II.a	Accord de coopération économique, technique, scientifique et culturelle.	1979
	A.II.j	Commissions mixtes : préparation d'une commission mixte non tenue (1984), 1 <sup>ère</sup> commission mixte (1987), 2 <sup>ème</sup> commission mixte (1990).	1984-1990
<b>1-2</b>	A.II.k	Visites :	1979-1990
<b>1</b>		- Robert Galley (ministre français de la Coopération, 1979), Salvador Ela Nseng (vice-président de Guinée équatoriale, 1979),	
<b>2</b>		- Teodoro Obiang Nguema Mbasogo (président de la Guinée équatoriale, 1980-1985), Michel Aurillac (ministre français de la Coopération, 1986-1987), Casto Nvono Akele (ministre équato-guinéen de l'Économie, du commerce et de la planification, 1990).	
	A.III	<b>Politique mise en œuvre par le ministère</b>	
<b>2</b>	A.III.c	Comité d'orientation et de programmation.	1991-1992
<b>2-3</b>	A.III.d	Orientation à moyen terme (OMT) :	1985-1996
<b>2</b>		- 1985-1986,	
<b>3</b>		- 1989-1996.	
<b>3-5</b>	A.III.e	Réunions des chefs de mission :	1985-1990
<b>3</b>		- réunion régionale des chefs de mission d'Afrique centrale à Brazzaville (1985), réunions des chefs de mission à Paris (dossiers annotés, 1985),	
<b>4</b>		- réunions des chefs de mission à Paris (dossiers annotés, 1986-1987),	
<b>5</b>		- réunions des chefs de mission à Paris (dossiers annotés, 1988-1990).	
<b>6-9</b>	A.III.f	Programmation annuelle :	1985-1995
<b>6</b>		- 1985-1988,	
<b>7</b>		- 1989-1990,	
<b>8</b>		- 1991-1993,	
<b>9</b>		- 1994-1995.	

**Malabo, MCAC (1979-1995 (2005))**

Cote de commande 823PO/1/	Cote de classement	Description	Dates extrêmes
<b>9-14</b>	A.III.g	Fonds d'aide et de coopération (FAC) :	1980-1995
<b>9</b>		- collection de conventions (1980-1984),	
<b>10</b>		- collection de conventions (1985-1988), petites opérations de développement (POD, 1980-1985), crédits légers d'intervention (CLI, 1985-1987), crédits déconcentrés d'intervention (CDI, 386/CD/86, 1988-1990),	
<b>11</b>		- CDI (359/CD/89, 1990-1993),	
<b>12</b>		- CDI (29/CD/91 projets 2 à 4, 1991-1994),	
<b>13</b>		- CDI (29/CD/91 projets 5 à 6, 1990-1994), Fonds spécial de développement (FSD, 94/0009/CD/GUE projets 2 à 5, 1994-1995),	
<b>14</b>		- FSD (94/0009/CD/GUE projets 6 et 7, dossier administratif, 1995).	
<b>14-15</b>	A.III.i	Aide budgétaire :	1984-1991
<b>14</b>		- utilisation et situation de l'aide budgétaire française (1984-1989),	
<b>15</b>		- utilisation et situation de l'aide budgétaire française (1990-1991), missions financières (1987-1991).	
<b>15-16</b>	A.III.j	Aide humanitaire, aide alimentaire française :	1979-1992
<b>15</b>		- 1979-1982,	
<b>16</b>		- 1984-1992.	
<b>16</b>	A.III.k	Missions d'experts : chargé de mission géographique (1980-1989), autres missions d'experts (1979-1989).	1979-1989
<b>17</b>	A.III.l	Évaluation : rapports d'activités de la coopération française en Guinée équatoriale.	1979-1994
	A.IV	<b>Politiques mises en œuvre par d'autres administrations et établissements publics</b>	
<b>17-18</b>	A.IV.b	Caisse centrale de coopération économique (CCCE) puis caisse française de développement (CFD) :	1985-1993
<b>17</b>		- missions (1985-1994), projets hôteliers (1985-1990),	
<b>18</b>		- projets hydrocarbures, électricité, télécommunications et transport aérien (1987-1993).	
	A.V	<b>Activités d'autres organismes français</b>	



## Malabo, MCAC (1979-1995 (2005))

Cote de commande 823PO/1/	Cote de classement	Description	Dates extrêmes
<b>18-19</b>	A.V.c	Organisations non gouvernementales (ONG) :	1980-1991
<b>18</b>		- association française des volontaires du progrès (AFVP, 1980-1991), Groupe d'aide aux réalisations pour le développement (GARD, 1980-1983),	
<b>19</b>		- GARD (1984-1986).	
	A.VI	<b>Français expatriés</b>	
<b>19-20</b>	A.VI.e	Enquêtes de l'Institut national de la statistique et des études économiques (INSEE) sur le coût de la vie et du logement :	1986-1994
<b>19</b>		- correspondants (1986-1993), relevés des prix et carnets d'enquête (1988-1992),	
<b>20</b>		- relevés des prix et carnets d'enquête (1993-1994).	
	A.VII	<b>Moyens affectés au fonctionnement de la MCAC</b>	
<b>20-21</b>	A.VII.a	Statuts, organisation, gestion de la mission :	1980-1994
<b>20</b>		- organisation et attributions (1987-1994), inspection générale (1986), informatique (1992-1994), notes d'information de la MCAC (1980-1987), budget (1981-1985),	
<b>21</b>		- budget (1986-1994).	
<b>21</b>	A.VII.c	Moyens financiers : création et fonctionnement de la régie d'avance.	1987-1993
<b>21-22</b>	A.VII.d	Moyens matériels :	1984-1994
<b>21</b>		- construction de la MCAC puis déménagement (1984-1991), équipement des nouveaux bureaux (1990),	
<b>22</b>		- construction de la villa du chef de mission (1985-1989), projet de construction d'une nouvelle résidence (1992-1993), tableaux des logements du personnel (1990-1994), gestion du parc automobile, réforme et remise de véhicules aux autorités équato-guinéennes (1984-1992).	
<b>23</b>	A.VII.e	Centre médico-social (CMS) : création, fonctionnement, rapports d'activités.	1986-1992
	A.VIII	<b>Organismes culturels</b>	
<b>23-30</b>	A.VIII.a	Instituts culturels d'expression française (ICEF) de Bata et Malabo :	
<b>23</b>		- construction de l'ICEF de Malabo (dotation du terrain, étude de faisabilité, relevés topographiques, cahier des clauses particulières, convention de financement, marchés, 1980-1985),	
<b>24</b>		- construction de l'ICEF de Malabo (plans, appel d'offres, 1985),	

# **Malabo, MCAC (1979-1995 (2005))**

Cote de commande 823PO/1/	Cote de classement	Description	Dates extrêmes
<b>25</b>		- construction de l'ICEF de Malabo (contrôle des travaux, financement, procès-verbal d'évolution des travaux, réception définitive, travaux supplémentaires, 1984-1991), travaux dans les ICEF (1986-1992), fonctionnement (correspondance, 1980-1990, organisation, 1985-1992),	
<b>26</b>		- fonctionnement (personnel, 1982-1993, matériel et véhicules, 1980-1993, informatisation des centres culturels, 1990, budget, 1982-1993),	
<b>27</b>		- fonctionnement (budget, 1994-1995, comptes financiers, 1986-1991, subventions annuelles, 1986-1990, dotations diverses, 1986-1995, régie d'avances, 1984-1989, service comptable, 1987-1988),	
<b>28</b>		- fonctionnement (service comptable, 1989-1995), activités (commission d'orientation, 1985-1992, rapports d'activités de l'ICEF de Bata, 1980-1994),	
<b>29</b>		- activités (rapports d'activités de l'ICEF de Malabo, 1981-1993, diffusion de films, livres et revues, 1981-1994),	
<b>30</b>		- activités (expositions et conférences, 1987-1992, célébration de la Révolution française, 1987-1989, autres activités, 1987-1988).	
<b>30-31</b>	A.VIII.g	Établissements d'enseignement français à l'étranger :	1985-1994
<b>30</b>		- projet de rénovation du système scolaire par l'agence pour l'enseignement français à l'étranger (AEFE, 1989-1991), école française de Malabo (construction, 1985-1989, règlement intérieur, 1987-1990, fonctionnement, 1992-1994, réunions, 1988-1990, budget, 1987-1994),	
<b>31</b>		- école française de Malabo (relations avec l'AEFE, 1991-1994, enquêtes de rentrée, 1988-1994, scolarité, 1985-1992, examens, 1987-1990), projet de création d'une école française à Bata (1990-1991).	
	A.IX	<b>Assistance technique et moyens affectés aux projets de coopération</b>	
	A.IX.a	<u>Personnel de coopération</u>	
<b>31</b>	A.IX.a.1	Recrutement.	1987-1991
	A.IX.a.5	Salaires et indemnités : enquête et évolution de l'Indemnité d'expatriation et de sujétions spéciales (IESS).	1987-1991
<b>31-36</b>	A.IX.a.10	Logement des coopérants :	1980-2005
<b>31</b>		- baux (1981-1989),	
<b>32</b>		- fiscalité (1993-1995), programme de construction de logements (plans des terrains, 1991-1992, plans architecturaux de Bata et Malabo, 1992),	

## Malabo, MCAC (1979-1995 (2005))

Cote de commande 823PO/1/	Cote de classement	Description	Dates extrêmes
<b>33</b>		- programme de construction de logements (plans du réseau téléphonique, 2005, cadre de décomposition du prix global et forfaitaire, 1991, appel d'offres, 1991-1992, dossier de qualifications et de références, 1991),	
<b>34</b>		- programme de construction de logements (dossier de projet de construction, 1991, dossier de concours, 1991, missions et assistance à maîtrise d'ouvrage, 1986-1993),	
<b>35</b>		- programme de construction de logements (marchés, 1991-1995, réunions de chantier, 1992-1993, construction de maisons évolutives, 1980-1983, avant-projet de transformation des logements de Las Palmeras, 1988),	
<b>36</b>		- aménagement du lotissement (1992-1995), acquisition des immeubles de la <i>Guineo española de petroleos</i> (GEPSA, 1990-1992).	
<b>36</b>	A.IX.a.13	Élections des Commissions consultatives paritaires ministérielles (CCPM) et locales (CCPL).	1988-1989
	A.IX.a.14	Sessions d'accueil : séminaire des coopérants.	1990-1993
	A.IX.b	<u>Moyens financiers et matériels (Titre IV)</u>	
<b>37</b>		Appui logistique.	1984-1989
	<b>B</b>	<b>LA GUINÉE ÉQUATORIALE ET SES PARTENAIRES (HORS BILATERAL FRANCE)</b>	
	<b>B.I</b>	<b>Aide au développement</b>	
	B.I.a	Candidature et entrée du pays dans le groupe des Pays les moins avancés (PMA).	1985
<b>37-39</b>	B.I.b	Projets multi-bailleurs de fonds :	1981-1990
<b>37</b>		- table ronde des bailleurs de fonds pour le redressement économique et le développement de la Guinée équatoriale (1981-1986), 2 <sup>ème</sup> table ronde des pays donateurs pour le développement économique et social de la Guinée équatoriale (préparation, 1988),	
<b>38</b>		- 2 <sup>ème</sup> table ronde des pays donateurs pour le développement économique et social de la Guinée équatoriale (notes, rapports, 1988), réunion sectorielle sur le développement agricole (1989),	
<b>39</b>		- groupe de travail sur l'assistance technique et l'administration publique (1989), table ronde sur le secteur des infrastructures (1989-1990).	

# Malabo, MCAC (1979-1995 (2005))

Cote de commande 823PO/1/	Cote de classement	Description	Dates extrêmes
	B.II	<b>Droit international</b>	
<b>39-40</b>	B.II.b	Droit des affaires, harmonisation de la zone franc :	1991-1994
<b>39</b>		- 1991-1992,	
<b>40</b>		- 1993-1994.	
	B.IV	<b>Coopération bilatérale</b>	
<b>40-41</b>	B.IV.a	Coopération d'État, dossier par pays :	1979-1995
<b>40</b>		- Chine (1993-1995), Espagne (1979-1991),	
<b>41</b>		- Espagne (1988-1990), Italie (1985-1990), République fédérale d'Allemagne (RFA, 1985-1990).	
	B.V	<b>Relations régionales</b>	
<b>41</b>	B.V.b	Conférences régionales : Banque africaine de développement (BAD).	1985-1988
	B.VI	<b>Coopération multilatérale</b>	
<b>41-42</b>	B.VI.b.1	Communauté économique européenne (CEE), Fonds européen de développement (FED) :	1979-1995
<b>41</b>		- 1979-1986,	
<b>42</b>		- 1987-1995.	
<b>42-43</b>	B.VI.b.5	Banque mondiale :	1981-1993
<b>42</b>		- 1981-1991,	
<b>43</b>		- 1992-1993.	
<b>43</b>	B.VI.b.5	Fonds monétaire international (FMI).	1984-1994
<b>44</b>	B.VI.b.6	Nations unies : programme.	1985
<b>44-45</b>	B.VI.b.6	Programme des Nations unies pour le développement (PNUD) :	1980-1994
<b>44</b>		- 1980-1992,	
<b>45</b>		- 1993-1994.	
<b>45</b>	B.VI.b.6	<i>Food and agriculture organization</i> (FAO).	1988-1994
	B.VI.b.6	Programme alimentaire mondial (PAM).	1985-1991

## Malabo, MCAC (1979-1995 (2005))

Cote de commande 823PO/1/	Cote de classement	Description	Dates extrêmes
	B.VI.b.6	Organisation des Nations unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO).	s.d.
	B.VI.b.6	<i>United nations children's fund</i> (UNICEF).	1985-1994
	C	<b>ÉTAT ET INSTITUTIONS</b>	
	C.I	<b>État et politique</b>	
46	C.I.e	Situation politique : cartes, articles de presse.	1979-1987
	C.II	<b>État et administration</b>	
	C.II.a	Fonction publique : projet d'appui aux administrations équatoguinéennes.	1984-1989
46-47	C.II.c	Sécurité publique :	1985-1994
46		- service de coopération technique internationale de police (SCTIP, 1985-1994), projet d'appui aux forces civiles de sécurité pour le sommet de l'Union douanière et économique de l'Afrique centrale (UDEAC, 1991-1993),	
47		- appui aux forces civiles de sécurité équatoguinéennes (1987-1994).	
47	C.II.e	Justice : appui aux services juridiques.	1991-1995
47-48	C.II.g	Organisation administrative de l'État, travaux dans les ministères équatoguinéens, dossier par ministère :	1988-1993
47		- Affaires étrangères (1988-1991), Agriculture (1993), Culture (1992),	
48		- Douanes (1991-1992), Finances (1992), Œuvres publiques, logement et l'urbanisme (1992), Planification (1992).	
	D	<b>ÉCONOMIE ET FINANCES</b>	
	D.II	<b>Économie nationale</b>	
48	D.II.a	Comptabilité nationale : missions sur la réforme de la comptabilité publique et privée.	1982
	D.II.c	Statistiques : bulletins statistiques.	1981-1985
	D.III	<b>Conjoncture économique</b>	

# **Malabo, MCAC (1979-1995 (2005))**

Cote de commande 823PO/1/	Cote de classement	Description	Dates extrêmes
<b>48-50</b>		Situation économique et financière de la Guinée équatoriale :	1980-1994
<b>48</b>		- données générales (1980-1990),	
<b>49</b>		- données générales (1991-1994), rapports de missions et de l'inspection générale des finances (1985-1992),	
<b>50</b>		- rapports du conseil national du crédit (CNC, 1986-1990).	
	D.IV	<b>Politique économique</b>	
<b>50</b>	D.IV.a	Ajustement structurel : subvention.	1992-1995
	D.IV.e	Programmation : séminaires de formation dans le domaine des finances.	1987-1991
<b>51-52</b>	D.IV.f	Planification :	1983-1991
<b>51</b>		- projet d'appui technique et méthodologique aux services de planification (1984-1991), balance d'exécution des projets de développement (1983-1984),	
<b>52</b>		- balance d'exécution des projets de développement (1985).	
<b>52</b>	D.IV.h	Investissement : régime des investisseurs en Guinée équatoriale.	1990-1991
<b>52-54</b>	D.IV.j	Régime douanier :	1986-2000
<b>52</b>		- assistance technique (1990-2000), projet de renforcement des brigades douanières (financement, 1991-1995),	
<b>53</b>		- projet de renforcement des brigades douanières (équipement, formation, 1993-1996), UDEAC (réunions, programme d'ajustement, 1986-1991),	
<b>54</b>		- UDEAC (réforme fiscalo-douanière, 1991-1993, appui au sommet de Bata, 1986), suppression de l'exonération douanière sur les marchandises importées au Cameroun et réexportées vers la Guinée équatoriale (1987).	
	D.VI	<b>Autres services</b>	
<b>54</b>	D.VI.b	Tourisme : dossier général (1984-1994), étude de faisabilité pour un hôtel de classe internationale à Malabo (1984).	1984-1994
<b>54-55</b>	D.VI.c	Banques :	1985-1993
<b>54</b>		- dossier général (1992-1993), étude sur le secteur bancaire en Guinée équatoriale (1989),	
<b>55</b>		- BEAC (1986-1991), installation et liquidation de la Banque internationale pour l'Afrique occidentale (BIAO, 1985-1991).	

## Malabo, MCAC (1979-1995 (2005))

Cote de commande 823PO/1/	Cote de classement	Description	Dates extrêmes
	D.VII	<b>Entreprise</b>	
<b>55</b>	D.VII.a	Entreprise privée : rencontres franco-africaines de Libreville « L'entreprise et le développement » (1986-1987), coopération des entreprises françaises (1986-1990), implantation de délégations commerciales françaises en Guinée équatoriale (1990-1991).	1986-1991
	D.VII.c	Petites et moyennes entreprises (PME), Petites et moyennes industries (PMI).	s.d.
	D.VIII	<b>Finances publiques, monnaie et crédit</b>	
		Assistance technique.	1987-1991
<b>56</b>		Mission diagnostic du ministère des Finances.	1992-1993
<b>56-57</b>		Projets d'appui aux administrations financières équatoguinéennes et d'informatisation des services financiers :	1985-1995
<b>56</b>		- convention 177/CD/87 (suivi du projet, assistance technique, missions d'experts, 1985-1992),	
<b>57</b>		- convention 149/CD/90 (suivi du projet, marchés, rapports d'activités, 1990-1995).	
<b>57</b>		Programme intégré d'applications financières (PIAF).	1989-1993
	D.IX	<b>Relations économiques et financières avec l'extérieur</b>	
	D.IX.b	Dettes extérieures : dette de la Guinée équatoriale à l'égard de la CCCE.	1990-1993
<b>57-59</b>	D.IX.c	Relations monétaires internationales, zone franc :	1984-2002
<b>57</b>		- entrée de la Guinée équatoriale dans la zone franc (1984-1986),	
<b>58</b>		- réunions des ministres des finances de la zone franc (1986-1993), Organisation intégrée de l'industrie des assurances (CIMA) dans le cadre de la zone franc (1992-1994), réunion avec les entreprises locales concernant le passage à l'an 2000 (1999),	
<b>59</b>		- conséquences du passage à l'euro sur la zone franc (1997-2002).	
	E	<b>ENVIRONNEMENT ET DEVELOPPEMENT RURAL</b>	
	E.II	<b>Environnement</b>	
<b>59</b>	E.II.a	Protection de l'environnement : situation, rapports, demandes de stages.	1990-1993

**Malabo, MCAC (1979-1995 (2005))**

Cote de commande 823PO/1/	Cote de classement	Description	Dates extrêmes
	E.III	<b>Forêt : exploitation forestière</b>	
<b>59</b>		Dossier général : situation du secteur forestier, rapport (1986).	1986-1995
<b>60</b>		Organisation africaine du bois (OAB). Projets.	1985-1994 1985-1994
	E.V	<b>Économie rurale et agriculture : développement intégré</b>	
		Dossier général (dont mission diagnostic, 1991).	1979-1991
		Projet d'étude sur les stratégies des producteurs en région continentale.	1993-1995
<b>61-65</b>		Projet de développement rural dans le district de Niefang :	1981-1995
<b>61</b>		- conventions 318/C/DPL/83/GUE et 345/C/DPL/84/GUE, 1982-1986, 11/C/DPL/86/GUE, 1985-1987, 55/C/DPL/87/GUE, 1987-1991),	
<b>62</b>		- conventions 16/C/88/GUE et 180/C/89/GUE, 1988-1991, volet santé mis en œuvre par l'AFVP, 1985-1989,	
<b>63</b>		- relance de la commercialisation du café (financement par la CFD, 1991-1995),	
<b>64</b>		- relance de la commercialisation du café (financement par le FAC 1990-1993, financement par Stabex 1991-1995, budget et compte rendu d'exécution 1989-1990, rapports d'activités 1992),	
<b>65</b>		- relance de la commercialisation du café (rapports d'activités 1994-1995, suivi 1991-1994).	
<b>65</b>		Projets de développement rural au Rio Muni.	1981-1982
<b>65-66</b>		Station agricole de Dumasi :	1995-1999
<b>65</b>		- 1995-1996,	
<b>66</b>		- 1997-1999.	
	E.VIII	<b>Cultures</b>	
<b>66</b>		Projet de diversification des cultures.	1995
		Palmier à huile : relance de la production artisanale d'huile de palme, étude de marché des huiles et corps gras en Guinée équatoriale.	1984-1995
<b>67</b>		Café : relance de la production et de la commercialisation du café robusta.	1989
		Cacao : situation (1992), replantation de la cacaoyère de l'île de Bioko.	1990-1994



## Malabo, MCAC (1979-1995 (2005))

Cote de commande 823PO/1/	Cote de classement	Description	Dates extrêmes
	E.IX	<b>Élevages</b>	
		Projet de développement des services de l'élevage du Fonds africain de développement (FAD).	1994
		Appui aux services vétérinaires du ministère de l'Agriculture.	1994-1995
	E.X	<b>Pêche</b>	
		Dossier général.	1992-1995
<b>67-68</b>	E.X.b	Pêche artisanale :	1980-1987
<b>67</b>		- projets de soutien à la pêche artisanale (convention 52/C/DDE/80/GUE, 1980-1983),	
<b>68</b>		- projets de soutien à la pêche artisanale (convention 168/C/DPL/83/GUE, 1983-1987), programme d'action des pêches maritimes en Guinée équatoriale (1980).	
<b>68</b>	E.X.c	Production : étude des conditions de production, de stockage, de traitement et de commercialisation des produits de la pêche.	1984
	F	<b>INFRASTRUCTURES ET URBANISME</b>	
	F.I	<b>Ville et habitat</b>	
<b>68-69</b>	F.I.d	Urbanisme :	1985-1991
<b>68</b>	F.I.d.1	- missions d'identification de projets urbains (1985-1991),	
<b>69</b>	F.I.d.2	- étude pour la mise en place d'un service de propreté et de collecte des ordures à Malabo (1987-1988).	
	F.II	<b>Infrastructures</b>	
<b>69</b>		Projet de création et fonctionnement d'une cellule des projets de développement du secteur des infrastructures et des communications.	1981-1986
<b>70-73</b>	F.II.a	Routes :	1984-1988
<b>70</b>		- étude de faisabilité de la liaison routière Bata-Ebebiyin (convention 240/C/DPL/84/GUE, 1984-1987, version française de l'étude technico-économique, 1986),	
<b>71</b>		- étude de faisabilité de la liaison routière Bata-Ebebiyin (version espagnole de l'étude technico-économique, 1986),	

# **Malabo, MCAC (1979-1995 (2005))**

Cote de commande 823PO/1/	Cote de classement	Description	Dates extrêmes
<b>72</b>		- étude de faisabilité de la liaison routière Bata-Ebebiyin (version anglaise de l'étude technico-économique, 1986), projet de réhabilitation et d'entretien du réseau routier (version française de l'étude préliminaire, 1986),	
<b>73</b>		- projet de réhabilitation et d'entretien du réseau routier (version espagnole de l'étude préliminaire, 1986), expertise sur l'endommagement du pont de Sendje (1988).	
<b>73-77</b>	F.II.c	Ports :	1979-1988
<b>73</b>		- projet de remise en état du port de Malabo (suivi du projet, 1980-1982, fourniture d'une vedette de pilotage, 1982-1986),	
<b>74</b>		- projet de remise en état du port de Malabo (fourniture de matériel de lutte contre les incendies, 1982-1984, plan directeur, 1982),	
<b>75</b>		- projet de remise en état du port de Malabo (réfection des installations électriques, 1982-1984, dossiers techniques pour la réhabilitation de la signalisation, 1983-1988),	
<b>76</b>		- projet de remise en état du port de Malabo (convention et deuxième tranche de financement pour la réhabilitation de la signalisation, 1983-1987, rénovation de la cale de halage, 1985-1986, mission d'évaluation, 1983), port de Bata (dossier général, 1982-1984, mission d'évaluation, 1984),	
<b>77</b>		- port de Bata (étude pour la réhabilitation, 1979-1986, remise en état de la digue d'accès, 1985).	
<b>77-78</b>	F.II.d	Aéroports :	1980-1993
<b>77</b>		- sécurité des aéroports (1989-1993),	
<b>78</b>		- aéroport de Bata (1988-1993), aéroport de Malabo (1980-1986).	
	F.III	<b>Transports</b>	
<b>78-79</b>	F.III.c	Transport maritime :	1983-1992
<b>78</b>		- conventions maritimes passées entre des pays et la Guinée équatoriale (1989), études sur les transports maritimes (1984-1986), projet d'appui aux transports maritimes (1986-1990),	
<b>79</b>		- mission d'expertise en gestion portuaire (1989-1992), marine marchande (1983-1986).	
<b>79-83</b>	F.III.d	Transport aérien :	1983-1991
<b>79</b>		- Agence pour la sécurité de la navigation aérienne en Afrique et à Madagascar (ASECNA, adhésion de la Guinée équatoriale, 1985-1986, plan d'équipement de navigation aérienne, 1985, relations entre la Guinée équatoriale et l'ASECNA, 1984-1986),	

## Malabo, MCAC (1979-1995 (2005))

Cote de commande 823PO/1/	Cote de classement	Description	Dates extrêmes
<b>80</b>		- ASECNA (relations entre la Guinée équatoriale et l'ASECNA, 1986-1991), <i>Ecuato guineana de aviación</i> (EGA, aide à la création de la compagnie, 1983-1987),	
<b>81</b>		- EGA (appui financier, 1983-1988),	
<b>82</b>		- EGA (appui financier, 1988-1991),	
<b>83</b>		- EGA (mission de réhabilitation du transport aérien, 1990-1991).	
	F.IV	<b>Télécommunications</b>	
<b>83</b>	F.IV.a	Postes : mission d'identification postale (1982), mission d'identification de la structure postale (1988).	1982-1988
<b>83-84</b>	F.IV.b	Télécommunications :	1985-1993
<b>83</b>		- projet d'amélioration des télécommunications (1985-1987), projet de la CCCE (1987-1993), missions (1985-1989),	
<b>84</b>		- formation des opératrices nationales et internationales (1989).	
	G	<b>DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL</b>	
	G.I	<b>Énergie</b>	
	G.I.d	<u>Énergie hydraulique</u>	
<b>84</b>		Estimation préliminaire des ressources en hydroélectricité de la province du Rio Muni.	1981
<b>84-90</b>	G.I.d.1	Centrale hydroélectrique, projet d'assistance à la Société nationale d'énergie de construction d'une centrale hydroélectrique sur l'île de Bioko :	1980-1987
<b>84</b>		- annuaire hydrologique de l'île (1986), missions d'experts (1980-1985), conventions et marchés (1981-1984), financement par la CCCE (1984-1987),	
<b>85</b>		- étude de factibilité (1985),	
<b>86</b>		- rapport de terrain (1983), appel d'offre (lot n°1 « Génie civil », 1985),	
<b>87</b>		- appel d'offre (lot n°2 « Turbines-alternateurs », 1985),	
<b>88</b>		- appel d'offre (lot n°3 « Conduite forcée et vannerie », 1985),	
<b>89</b>		- appel d'offre (lot n°4 « Équipements électriques », 1985, lot n°5 « Raccordement de la ville de Malabo », 1985),	
<b>90</b>		- appel d'offre (suivi, 1983-1987, rapport d'analyse des offres, 1986).	

## Malabo, MCAC (1979-1995 (2005))

Cote de commande 823PO/1/	Cote de classement	Description	Dates extrêmes
	G.Ii	<u>Électricité</u>	
<b>90</b>		Service public de l'électricité : rapport d'Électricité de France (EDF). Projet d'électrification de dix villes dans le Rio Muni.	1981 1984-1989
<b>90-91</b>		Projet d'appui à la restructuration du secteur de l'électrification dans l'île de Bioko, création de la Société d'électricité de Bioko (SEB) :	1988-1990
<b>90</b>		- financement (1988-1990),	
<b>91</b>		- statuts, contrat d'exploitation (1989).	
<b>91</b>		Projet de réhabilitation de microcentrales de Musola.	1988
		Projet d'étude d'électrification dans dix villes de Guinée équatoriale.	1990
		Société d'électricité de Guinée équatoriale (SEGESA).	1989-1991
	G.II.a	<b>Mine : prospection minière systématique en Guinée Équatoriale</b>	
<b>91</b>		Relations avec le Bureau de recherches géologiques et minières.	1980-1983
<b>92</b>		1 <sup>e</sup> et 2 <sup>e</sup> phases de prospection.	1980-1983
<b>93</b>		3 <sup>e</sup> et 4 <sup>e</sup> phases de prospection (1984-1987), mise en valeur du potentiel aurifère alluvionnaire de la zone de Corro (rapport, 1992).	1984-1992
	G.III	<b>Industrie</b>	
<b>93</b>	G.III.e.13	Industries de transformation : projet de création d'une usine de lyophilisation du café.	1979-1980
	H	<b>ENSEIGNEMENT, CULTURE, RECHERCHE</b>	
	H.I	<b>Éducation et formation</b>	
	H.I.a	<u>Politique de l'éducation</u>	
	H.I.a.1	Système éducatif : table ronde de suivi sur le secteur de l'éducation.	1990
<b>93-94</b>	H.I.a.6	Partenariat éducatif :	1988-1993
<b>93</b>		- projet d'appui à la politique sectorielle de l'éducation (1990-1993),	
<b>94</b>		- Conférence des ministres de l'Éducation des pays ayant en commun l'usage du français (CONFEMEN, 1988-1989).	

## Malabo, MCAC (1979-1995 (2005))

Cote de commande 823PO/1/	Cote de classement	Description	Dates extrêmes
	H.I.b	<u>Enseignement</u>	
<b>94</b>	H.I.b.3	Université : dossier général.	1988-1990
	H.I.b.4	Enseignement agricole : rapport de mission sur l'insertion professionnelle.	1987-1988
	H.I.b.13	<u>Bourses d'études et de stages</u>	
<b>94-95</b>		Dossier général (programmation, listes, correspondance) :	1980-1995
<b>94</b>		- 1980-1987,	
<b>95</b>		- 1987-1993.	
<b>95-104</b>		Dossiers individuels (classement par année de fin de droits, voir annexe nominative) :	1983-1995
<b>95</b>		- 1983-1984,	
<b>96</b>		- 1985-1988,	
<b>97</b>		- 1989-1990,	
<b>98</b>		- 1991- 1992 (A à E),	
<b>99</b>		- 1992 (F à S) - 1993 (A),	
<b>100</b>		- 1993 (E à O),	
<b>101</b>		- 1993 (P à S) - 1994 (B à M),	
<b>102</b>		- 1994 (N à O),	
<b>103</b>		- 1995 (A à N),	
<b>104</b>		- 1995 (O à S).	
	H.II	<b>Langues</b>	
<b>104-107</b>	H.II.c	Français :	1980-1995
<b>104</b>		- missions (1980-1993), personnel (1992-1993), rémunération (1990-1992), formations (1980-1987), achat de matériel (1985-1987),	
<b>105</b>		- statistiques (1986-1993), projet d'appui à l'enseignement du français (conventions 277/CD/86/VI/GUE, 1987-1988, 346/C/DAG/87/GUE, 1987-1989),	
<b>106</b>		- projet d'appui à l'enseignement du français (conventions 405/CD/88, 1988-1993, 13/C/91/GUE, 1990-1994, 94/C/92/GUE, 1992-1995),	
<b>107</b>		- projet d'appui à l'enseignement du français (convention 94000300, 1993, suivi, 1991-1993).	
	H.III	<b>Culture et patrimoine</b>	

## Malabo, MCAC (1979-1995 (2005))

Cote de commande 823PO/1/	Cote de classement	Description	Dates extrêmes
<b>107</b>		Dossier général.	1983-1987
	H.III.c	Cinéma : projet de documentaire sur la Guinée équatoriale.	1992
<b>108</b>	H.III.k	Fêtes et festivals : francophonie.	1992-1994
	H.III.l	Musées et expositions : fiches inventaires des musées.	s.d.
	H.III.p	Histoire : bicentenaire de la Révolution française.	1988-1993
	H.V	<b>Information et communication</b>	
	H.V.a	Médias : projet de création d'une société de presse et d'édition à Bata (missions d'études, recherche de partenaires).	1985-1990
	J	<b>SANTE ET DEVELOPPEMENT SOCIAL</b>	
	J.III	<b>Santé</b>	
<b>108-112</b>	J.III.a	Politique de santé :	1981-1996
<b>108</b>		- coopération dans le domaine de la santé (1987-1991),	
<b>109</b>		- coopération dans le domaine de la santé (1992-1996), projet d'amélioration des systèmes de santé (1990), projet « Soutien aux activités de santé de base », convention 233/C/DPL/84/GUE (1984),	
<b>110</b>		- projet « Appui socio-sanitaire », conventions 350/C/DPL/82/GUE et 425/C/DAG/87/GUE (1981-1990), projet « Équipement médico-technique du pavillon spécial de l'hôpital général de Bata », convention 277/C/89/GUE (dossier général, 1987-1995),	
<b>111</b>		- projet « Équipement médico-technique du pavillon spécial de l'hôpital général de Bata », convention 277/C/89/GUE (convention de financement, 1989-1990, marché de travaux, 1992-1993, appel d'offres pour les fournitures, 1991-1994, prolongation du FAC, 1993, rapport semestriel, 1993-1994), Organisation de coordination pour la lutte contre les endémies en Afrique centrale (OCEAC, 1987),	
<b>112</b>		- OCEAC (1988-1994).	
<b>112</b>	J.III.e	Action sanitaire : campagnes de vaccination.	1986
	J.III.f	Maladies : Syndrome d'immunodéficience acquise (SIDA).	1987-1995
	J.IV	<b>Société</b>	
<b>113</b>	J.IV.e.1	Enfance : appui à l'orphelinat de Micomeseng.	1980-1986
	J.IV.e.2	Jeunesse : programme « Jeunes, ville, emploi ».	1992-1994

# Malabo, MCAC (1979-1995 (2005))

Cote de commande 823PO/1/	Cote de classement	Description	Dates extrêmes
<b>113-115</b>	J.IV.e.4	Femmes :	1982-1996
<b>113</b>		- rapports sur la situation de la femme en Guinée équatoriale (1982-1993), assistance technique au ministère de la Promotion de la femme (dossier général, 1992-1994),	
<b>114</b>		- assistance technique au ministère de la Promotion de la femme (dossier général, 1995-1996, rapports, 1991-1992), projet <i>Fondo de población de las Naciones unidas</i> (FNUAP, 1994-1995), séminaires et conférences « Femmes et développement » (1992-1994),	
<b>115</b>		- séminaires et conférences « Femmes et développement » (1994-1995), activités dans le cadre de la journée de la femme (1993-1994).	
<b>115-116</b>	J.IV.f.1	Sécurité sociale :	1991-2001
<b>115</b>		- Institut de sécurité sociale (INSESO, réglementation sociale, 1995-1997, diagnostic, 1992, organisation, 1996-2000, gestion dont photographies, 1994-1995, budgets, 1999-2000, formation, 1993-2001),	
<b>116</b>		- INSESO (appui à l'INSESO, 1991-1993).	
<b>116</b>	J.IV.g.1	Sports : dossier général (1982-1994), équipe de football de Basacato (1985-1987), jeux de la francophonie (1992-1994).	1982-1994

## **TABLE DES MATIÈRES**

<b><u>DESCRIPTION GÉNÉRALE</u></b>	<b><u>3</u></b>
<b><u>PLAN DE CLASSEMENT</u></b>	<b><u>5</u></b>
<b><u>RÉPERTOIRE NUMÉRIQUE</u></b>	<b><u>7</u></b>
 <b><u>ANNEXE NOMINATIVE</u></b>	